



Эффективность Метода Сторителлинга На Уроках Русского Языка В Технических Вузах

Абдуллаева Мавжуда Хабибуллаевна

преподаватель кафедры "Узбекского языка и обучения языкам", Ферганского политехнического института, г. Фергана, Республика Узбекистан

E-mail: mavjuda.umarxab@gmail.com

Аннотация

Статья посвящена использованию метода сторителлинга в формировании коммуникативной компетенции при обучении иностранным языкам. Сторителлинг - искусство рассказывания историй. Его можно определить как гуманитарную технологию, при помощи которой рассказчик формирует необходимые ему впечатления и эмоции аудитории. Отмечены принципы сторителлинга, способствующие эффективности историй. Указаны преимущества сторителлинга и критерии эффективности рассказа (присутствие идеи, наличие героя, история проецирует смысл действительной жизни, следование структуре, логика и связанность повествования, стиль повествования). Рассматривается пример структуры урока на основе сторителлинга, варианты использования методики и ее эффективность в приобретении практических языковых знаний. Обобщается положительный эффект от применения данного метода.

Ключевые слова: сторителлинг, коммуникативная компетенция, речевые навыки, педагогическая технология, интерактивное обучение, повествование, структура урока, активный словарный запас.

Введение

Происходящие преобразования в системе высшего образования обусловлены движением в сторону инновационной личностно-развивающей парадигмы образования, необходимостью использования интеллектуально-творческого потенциала человека для созидательной деятельности во всех сферах жизни [8].

В настоящее время современное образование активно ищет пути повышения эффективности образовательного процесса. Основная задача – обеспечить успешность и конкурентоспособность человека в быстро меняющемся мире. Те, кто гибок и желает учиться, сегодня могут добиться успеха. Эта задача требует разработки новых, нестандартных педагогических технологий.

К концу XX века человечество столкнулось с такой проблемой, как информационная перегрузка. Под информационной перегрузкой понимается фактор среды, при котором объем поступающей человеку информации во много раз превышает его способность эту информацию обрабатывать [16]. Эта ситуация приводит к ряду нежелательных последствий: 1) дезориентация человека в информационных потоках, потерянности в море информации; 2) информационная усталость, что затрудняет процесс принятия решений; 3) развитие «клипового мышления», то есть неспособность человека долго



концентрировать внимание на одном объекте, поверхностность восприятия, трудности в работе с текстом как источником информации, потеря качества усвоения информации [12]. В этих условиях необходимы эффективные методы донесения информации и воздействия на аудиторию.

В образовании активно внедряется когда-то забытый, но хорошо проверенный способ «рассказывания историй», который получил новомодное название «сторителлинг» — от английского *storytelling*: *story* — история и *telling* — представление, впервые использованный главой международной компании *Armstrong International*, Дэвидом Армстронгом для улучшения показателей работы компании и быстрого обучения новичков, где «одним из принципов становится связь теории с практикой» [13].

В 1992 году в книге «Управление посредством историй» [17, с.68] Армстронг собрал истории, необходимые для обучения персонала корпоративным принципам компании. Увлекательные, интересные истории легче ассоциируются с личным опытом человека, тем самым создают эмоциональный фон, формирующий необходимые мотивационные установки [18, с.10]. Воспитательный и воздействующий потенциал историй известен с давних пор. Так, с незапамятных времен истории (сказки, басни, рассказы и пр.) служили средством воспитания подрастающего поколения, передачи моральных и нравственных ценностей народа, культурного опыта. Ресурсы сети Интернет являются обширнейшим фундаментом для создания информационно-предметной среды, образования, а главное, самообразования учащихся [2].

В настоящее время качество обучения иностранным языкам все еще остается важнейшей проблемой образования. Важно владеть разнообразными стратегиями преподавания, основанные на исследованиях, т.е. опытные учителя знают, что обучение по принципу "один на все случаи жизни" редко бывает успешным. На каждом конкретном занятии существует множество различных профилей обучения, и студенты лучше всего учатся, когда обучение соответствует их потребностям и стилям обучения [4]. Сторителлинг необходим для формирования навыков смыслового чтения, включающего в себя оценку и интерпретацию прочитанного. Преподаватель может использовать готовую историю или создать собственную, опираясь на одну из перечисленных сюжетных схем. Под историей в контексте сторителлинга берётся небольшое прозаическое или поэтическое произведение повествовательного характера с четкой структурой и увлекательным сюжетом, основу которого составляет преодоление героем нестандартной проблемной ситуации. Работа с научно-техническими текстами качественно новый этап при обучении русскому языку студентов национальных групп [14-17].

Сторителлинг (англ. *Storytelling*) или «рассказывание историй» — это метод неформального обучения с использованием любого сюжетно связанного повествования. Сторителлинг можно также охарактеризовать как прием передачи учебной информации и навыков путем составления и изложения историй. Истории более выразительны и интересны, легче ассоциируются с личным опытом и лучше запоминаются. В процессе обучения информация, знания, учебный материал передаются неформальным путём.

Преимущества педагогической техники сторителлинга, в частности в обучении иностранным языкам, состоят в том, что он оставляет большое пространство для творчества. Жестких принципов и правил в нем нет. Сторителлинг позволяет:



качественно влиять на подсознание обучаемого; быстро и легко доносить необходимую информацию; снижает время обучения.

Сторителлинг — это уникальный лингвистический и психологический инструмент в распоряжении преподавателя, который можно использовать со студентами. Он позволяет преподавателю находиться в непосредственном контакте со своими слушателями, создавать эмоциональные связи, с помощью которых можно управлять вниманием и чувствами слушателя, расставлять нужные акценты для того, чтобы история осталась в памяти на долгое время. Более того, этот метод неформального обучения позволяет слушателям приобретать коммуникативные навыки в легкой, необременительной, естественной форме [17-20].

Базовая структура урока в таком случае может выглядеть следующим образом: а) преподаватель рассказывает историю; б) преподаватель объясняет, переводит, комментирует грамматические моменты, дает советы; в) преподаватель повторяет эту историю, а потом начинает опрос студентов, ненавязчиво задавая вопросы (метод «горизонтальных и вертикальных вопросов»); г) отвечая на вопросы, студенты фактически пересказывают историю применительно к себе.

Но сторителлинг — это не только пассивное слушание истории. Это интерактивная техника, где в дополнение к закреплению грамматических знаний, расширению словарного запаса и развитию навыков аудирования, происходит приобретение и проработка навыков разговорной речи путем обсуждения и разбора историй после прослушивания. Студентам предлагается обсудить прослушанный рассказ, высказать свое мнение, предсказать варианты развития событий с использованием активной лексики и грамматики урока. На определенном этапе обсуждения преподаватель может незаметно предоставить обучающимся возможность общения между собой, оставаясь наблюдателем. Так происходит плавный переход от пассивного слушания к интерактивному сторителлингу. Вначале преподаватель рассказывает историю, слушатели постепенно вовлекаются в процесс, затем принимают в нем активное участие, задают вопросы, предсказывают возможные окончания истории. При этом задача учителя — сделать обсуждение неформальным и свести к минимуму свое участие в нем.

Существуют общие правила сторителлинга. Так, при обучении русского языка рекомендуется учитывать такие правила:

1. История должна быть лаконичной и доступной для понимания студентами на занятиях по русскому языку. Продолжительность рассказа – не более 10 минут.
2. При чтении текста использовать как вербальные, так и невербальные средства общения. Это предполагает владение преподавателем навыками ораторского искусства наряду с переводческой компетентностью.
3. Следует выбрать героя истории, близкого психологически к студентам и интересного им.
4. История может не иметь финала. Это необходимо для того, чтобы мотивировать обучаемых использовать языковые и речевые средства русского языка при создании собственного высказывания, например, при составлении концовки рассказа.



5. Преподавателю необходимо выбрать историю учитывая сертификационный уровень, на котором находится студент.

Приведу пример использования метода строителлинга на занятии русского языка на примере известной «Притчи о языке и Эзопе». Описанные в рамках данной статьи этапы создания и рассказывания историй могут также способствовать эффективному формированию коммуникативной компетентности студентов-узбеков при изучении русского языка.

Притча об Эзопе и языке.

Знаменитый баснописец Древней Греции Эзоп был рабом философа Ксанфа. Однажды Ксанф захотел пригласить гостей и приказал Эзопу приготовить самое лучшее. Эзоп купил языки и приготовил из них три блюда.

Ксанф спросил:

- Почему ты, Эзоп, подаешь только языки?

Эзоп ответил:

- Ты велел купить самое лучшее. А что на свете может быть лучше языка! При помощи языка строятся города, развивается культура народов. При помощи языка мы изучаем науки и получаем знания, при помощи языка люди могут объясняться друг с другом, решать различные вопросы, просить, приветствовать, мириться, давать, получать, выполнять просьбы, вдохновлять на подвиги, выражать радость, ласку, объясняться в любви. Поэтому нужно думать, что нет ничего лучше языка”.

Такое рассуждение пришлось по сердцу Ксанфу и его гостям.

В другой раз Ксанф распорядился:

- Иди, Эзоп, снова на рынок и приобрети к обеду самое худшее.

Эзоп опять пошел покупать языки. Все удивились этому.

Тогда Эзоп начал объяснять Ксанфу:

- Ты велел мне сыскать самое худшее. А что на свете хуже языка? Посредством языка люди огорчают и разочаровывают друг друга, посредством языка можно лицемерить, лгать, обманывать, хитрить, ссориться. Язык может сделать людей врагами, он может развязать войну, он приказывает разрушать города и даже целые государства, он может вносить в нашу жизнь горе и зло, предавать, оскорблять. Может ли быть что-нибудь хуже языка?!

После прочтения текста обязательно необходимо подать ключевые или новые для студентов слова в русско-узбекском переводе:

пригласить- таклиф этмоқ

приготовить- тайёрламоқ

подавать(блюда)- тортмоқ (таомни)

вдохновлять- илҳомлантирмоқ

разочаровывать- кўнгил қолмоқ

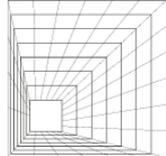
лицемерить-иккиюзламачилиқ қилмоқ

лгать, обманывать, хитрить- алдамоқ

ссориться- жанжаллашмоқ

предавать- хиёнат қилмоқ

оскорблять- хақоратламоқ



Руководствуясь изложенными выше этапами работы при использовании сторителлинга, необходимо предложить студентам задания рецептивного, продуктивного и творческого характера.

Среди **рецептивных** заданий, например, могут быть следующие:

1. Ответы на вопросы:

Вертикальные и горизонтальные вопросы

Как зовут главного героя?

Где он живёт?

У кого он живёт?

Почему он там живёт?

Хозяева любят его?

Что велел приготовить Эзопу хозяин?

Кто такой Ксанф?

Кто он по званию?

Кого пригласил Ксанф?

Что приготовил Эзоп?

Что самое лучшее на свете?

Что самое худшее на свете?

Ответы Эзопа понравились гостям и Ксанфу?

2. Заполнение пропусков подходящими по смыслу словами в письменной версии истории:

Знаменитый Древней Эзоп рабом философа Ксанфа. Однажды захотел пригласить и Эзопу приготовить Эзоп купил и приготовил из них

Ксанф спросил:

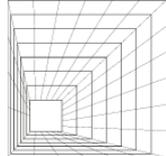
- Почему ты, Эзоп, только языки?

.....ответил:

- Ты самое лучшее. А что на свете лучше языка! При помощи языка города, культура народов. При языка мы науки и знания, при помощи языка люди могут друг с другом, различные вопросы,, приветствовать, мириться, давать, получать, просьбы, на подвиги, выражать радость, ласку, в любви. Поэтому нужно думать, что нет лучше языка”.

Задания **продуктивного** характера (устные или письменные):

- придумать окончание истории (преподаватель не закончил историю);
- дать оценку прочитанному: действующим лицам, сюжету, урокам, которые из нее можно извлечь;
- высказать предположения о том, что предшествовало истории и другие.
- Задания **творческого** характера:
- нарисовать иллюстрации к истории.



Сторителлинг — это метод, который базируется на принципах, а не на жестких правилах. Несмотря на то, что сторителлинг как техника появился в сфере маркетинга, он нашел широкое применение в образовании, в частности, в обучении иностранным языкам. Находясь на стыке таких компетенций как брендинг, журналистика, ораторское искусство и психология, он оставляет большое пространство для творчества.

Сторителлинг позволяет: качественно влиять на подсознание обучаемого; быстро и легко доносить необходимую информацию; экономить время при длительном обучении.

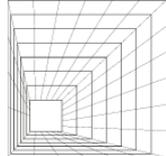
Положительные стороны использования техники сторителлинга:

- возможность студентам чувствовать себя комфортно в аудитории;
- вовлечение студентов в активное обсуждение;
- повышение коммуникативных навыков и беглости речи;
- стимулирование партнерских отношений между обучающимися;
- стимулирование умения слушать [20].

Таким образом, метод сторителлинга формирует у студентов коммуникативные навыки в различных ситуациях, способствует накоплению активного словарного запаса и умению применять его, комбинировать и находить новые решения и, следовательно, вырабатывать уверенность во владении языком.

Использованная литература:

1. Абдуллаева, М. Х. (2022). Смысловое чтение на уроках русского языка. Научно–технический журнал ФерПИ 26 (спец.выпуск №14), 110-116.
2. Абдуллаева, М. Х. (2019). Применение интернет-ресурсов на уроках русского языка и литературы. Вопросы науки и образования, (17 (64)), 85-87.
3. Абдуллаева, М. Х. (2018). Методика развития устной русской речи на занятиях русского языка в национальных группах. Достижения науки и образования, (16 (38)), 49-51.
4. Абдуллаева, М. Х. (2019). Дифференцированный подход в обучении русскому языку в технических вузах. Проблемы современной науки и образования, (12-2 (145)), 147-149.
5. Абдуллаева М.Х. Важность использования деловых игр при подготовке специалистов в вузе // Экономика и социум. 2020. №12-2 (79). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vazhnost-ispolzovaniya-delovyh-igr-pri-podgotovke-spetsialistov-v-vuze> (дата обращения: 25.11.2023).
6. Абдуллаева М.Х., Башарова Г.Г. Актуальность использования интерактивной доски в обучении иностранному языку студентов технических вузов // Экономика и социум. 2022. №5-2 (92). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/aktualnost-ispolzovaniya-interaktivnoy-doski-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku-studentov-tehnicheskikh-vuzov> (дата обращения: 25.11.2023).
7. Абдуллаева Мавжуда Хабибуллаевна Методика развития устной русской речи на занятиях русского языка в национальных группах // Достижения науки и образования. 2018. №16 (38). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metodika-razvitiya-ustnoy-russkoy-rechi-na-zanyatiyah-russkogo-yazyka-v-natsionalnyh-gruppah> (дата обращения: 25.11.2023).



8. Абдуллаева Мавжуда Хабибуллаевна Интерактивные формы обучения в современном вузе // Вопросы науки и образования. 2018. №2 (14). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/interaktivnyye-formy-obucheniya-v-sovremennom-vuze> (дата обращения: 26.11.2023).
9. Алещанова И. В. Нарративность: определение понятия // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2006. 3 (16). С. 43 - 47.
10. Ермолаева Ж. Е., Лапухова О. В. Сторрителлинг как педагогическая техника конструирования учебных задач в вузе // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – № 6 (июнь). – С. 128–137. – URL: <http://e-koncept.ru/2016/16132.htm>.
11. Исакова В.Н. Эффективность метода сторителлинга в обучении иностранным языкам // Молодой исследователь Дона. 2019. №6 (21). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/effektivnost-metoda-storitellinga-v-obuchenii-inostrannym-azykam> (дата обращения: 25.11.2023).
12. Ильюшенко А. А. Информационная перегрузка как фактор риска в современном обществе: пути преодоления [Электронный ресурс]. – URL:<https://conf.sfu-kras.ru/sites/mn2010/pdf/7/407.pdf>
13. Коликова Е.Г., Бабин Е.Н. Интеграция урочной и внеурочной деятельности в предметной области «Технология» // Научно-методический электронный журнал «Концепт». - 2017. - № 5. - С. 171-176.
14. Умарова, Д. и Холматова, Д. 2023. Возрастающая роль русского языка, как языка межнационального общения. Общество и инновации. 4, 9/S (ноя. 2023), 180–184. DOI:<https://doi.org/10.47689/2181-1415-vol4-iss9/S-pp180-184>.
15. Холматова Д. А. Кредитно-модульное обучение в вузах //Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences. – 2023. – Т. 3. – №. 9. – С. 5-9.
16. Чумакова В. Информационная перегрузка [Электронный ресурс]. – URL: <https://iq.hse.ru/news/215584230.html>.
17. Цветкова О.Л. Сторителлинг как инструмент бренд-коммуникации // Верхневолжский филологический вестник. – 2021. – № 4 (27). – С. 66 – 74.
18. Челнокова Е. А. Сторителлинг как технология эффективных коммуникаций/ Е. А. Челнокова, С. Н. Казначеева, К. В. Калинкина, Н. М. Григорян// Перспективы науки и образования. – 2017. - № 5 (29). – С. 7-11.
19. Челнокова Е.А. Нарратив как речеповеденческая модель/ Е. А. Челнокова, С. Н. Казначеева // Вестник Тверского университета. Серия: Педагогика и психология. - 2013. - № 1. - С. 42 – 49.
20. *Шеремет О.В., Оздемир Э.* К вопросу об использовании сторителлинга на занятиях по РКИ в условиях турецко-русского билингвизма [Электронный ресурс] // Язык и текст. 2021. Том 8. № 2. С. 51–61. DOI:10.17759/langt.2021080205.